



Distr.
LIMITED

A/C.5/50/L.25
21 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 123 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В
АНГОЛЕ

Проект резолюции, представленный Председателем по итогам
неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание резолюцию 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года, в которой Совет учредил Контрольную миссию, резолюцию 696 (1991) Совета от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (с тех пор именуемой Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе II), резолюцию 976 (1995) Совета от 8 февраля 1995 года, в которой Совет уполномочил учредить операцию по поддержанию мира (с тех пор именуемую Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе III), и резолюцию 1008 (1995) Совета от 7 августа 1995 года, в которой Совет продлил мандат Контрольной миссии до 8 февраля 1996 года,

ссылаясь на свою резолюцию 43/231 от 16 февраля 1989 года по вопросу о финансировании Контрольной миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, из которых самой последней была резолюция 49/227 В от 20 июля 1995 года,

1/ А/50/651 и Add.1 и 2.

2/ А/50/814.

вновь подтверждая, что расходы Контрольной миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, связанных с Контрольной миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Контрольной миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается с трудностями при погашении обязательств Контрольной миссии на текущей основе, включая возмещение расходов государствам, предоставляющим войска в настоящее время, и государствам, предоставлявшим войска в прошлом,

1. принимает к сведению положение дел с уплатой взносов для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе по состоянию на 19 декабря 1995 года, включая задолженность по взносам на сумму 38 878 476 долл. США, что соответствует 10 процентам от общего объема взносов, начисленных с момента создания Контрольной миссии по период, заканчивающийся 31 декабря 1995 года, отмечает, что 21 процент членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие соответствующие государства-члены, особенно имеющие задолженность по взносам, обеспечить выплату своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу финансовых условий осуществления деятельности по поддержанию мира, особенно в том, что касается возмещения расходов предоставляющим войска государствам, в первую очередь тем предоставляющим войска государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме и которые несут дополнительное бремя по причине просрочки выплаты государствами-членами своих начисленных взносов;

3. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на содержание Контрольной миссии незамедлительно и в полном объеме;

4. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

5. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры в целях обеспечения того, чтобы административное управление Контрольной миссией осуществлялось с максимальной эффективностью и экономией;

6. постановляет ассигновать на Специальный счет для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе дополнительную сумму в размере 34 861 497 долл. США брутто (36 216 158 долл. США нетто) для финансирования Контрольной миссии в период с 9 февраля по 31 декабря 1995 года в дополнение к ассигнованной сумме в размере 150 000 000 долл. США брутто (148 000 000 долл. США нетто) и сумме в рамках полномочий на принятие обязательств в размере 65 912 903 долл. США брутто (63 067 742 долл. США нетто), уже распределенным в соответствии с положениями резолюции 49/227 В Ассамблеи;

7. постановляет также, исходя из специальной договоренности и с учетом сумм, уже распределенных в соответствии с пунктом 6 выше, распределить дополнительную сумму в размере 34 861 497 долл. США брутто (36 216 158 долл. США нетто) на период с 9 февраля по 31 декабря 1995 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/... от .. декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1995 год;

8. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года при распределении расходов между государствами-членами согласно пункту 7 выше учитывается уменьшение их соответствующей доли в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала на сумму 1 364 661 долл. США, утвержденных для Контрольной миссии на период с 9 февраля по 31 декабря 1995 года включительно;

9. постановляет вычесть из сумм, пропорционально распределенных в соответствии с пунктом 7 выше между государствами-членами, выполнившими свои финансовые обязательства перед Контрольной миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке, составляющем 537 900 долл. США брутто (502 400 долл. США нетто) и относящемся к периоду с 1 октября 1994 года по 8 февраля 1995 года;

10. постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Контрольной миссией, их долю в неизрасходованном остатке, составляющем 537 900 долл. США брутто (502 400 долл. США нетто) и относящемся к периоду с 1 октября 1994 года по 8 февраля 1995 года;

11. постановляет далее ассигновать на Специальный счет сумму в размере 36 698 400 долл. США брутто (36 049 700 долл. США нетто) на содержание Контрольной миссии на период с 1 января по 8 февраля 1996 года;

12. постановляет, исходя из специальной договоренности, распределить сумму в размере 36 698 400 долл. США брутто (36 049 700 долл. США нетто) на период с 1 января по 8 февраля 1996 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В, 45/269, 46/198 А и 47/218 А и в ее решении 48/472 А, и с учетом шкалы взносов на 1996 год;

13. постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 12 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых

поступлений по плану налогообложения персонала на сумму 648 700 долл. США, утвержденных для Контрольной миссии на период с 1 января по 8 февраля 1996 года включительно;

14. уполномочивает Генерального секретаря принимать обязательства в связи с содержанием Контрольной миссии в объеме, не превышающем 28 229 100 долл. США брутто (27 730 100 долл. США нетто) в месяц, на период до 30 июня 1996 года и распределить сумму в размере 76 218 600 долл. США брутто (74 871 300 долл. США нетто) на период с 9 февраля по 30 апреля 1996 года между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Контрольной миссии на период после 8 февраля 1996 года;

15. с признательностью отмечает добровольные взносы, внесенные Германией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Южной Африкой, и предлагает делать добровольные взносы на содержание Контрольной миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

16. постановляет продолжать заниматься рассмотрением пункта, озаглавленного "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе", в ходе своей пятидесятой сессии.
